

LIBRO DE RUTA



MONPAZIER

Del 23 al 25 de agosto

CEI & CEN ***/**/*

<http://monpazier.adoreed.fr>



Retrouvez-nous
sur Facebook

Adoreed Monpazier Endurance



Pierres Naturelles de Dordogne
Pour une rénovation, une construction... OSEZ LE NATUREL !!!

CARRIÈRES LAFAURE

Dallages - Piliers - Colonnes - Balustres
 Lucarnes - Appuis - Linteaux - Encadrements
 Parements - Corniches - Escaliers - Murets
 Dessus de Murs - Chaînes d'Angle - Cheminées

Consultez notre site www.lafaure.fr

Atelier Exposition : ZAE Les Pradelles - 24330 LA DOUZE
 Tél. 05 53 08 38 51 - Fax. 05 53 08 62 89 - lafaure-mauzens@wanadoo.fr

ADOREED y sus socios le dan la bienvenida al hipódromo de Marsalès para un fin de semana de competición muy agradable.



PROGRAMA DE CONCURSOS

MIÉRCOLES

A partir de las
14.00 horas

Apertura del sitio, bienvenida a los pilotos

JUEVES

Desde las 10 de la
mañana

Presentación de expedientes y dorsales en la secretaría del concurso

A partir de las 17h
horas

Primeros controles veterinarios y pesaje para las carreras del viernes

19h00

Briefing frente a las tribunas

VIERNES

5h30

*** 160 comienzo de la carrera

A partir de las 17.30
h

Primeros controles veterinarios y pesaje para las carreras del sábado

19h00

Podios y ceremonias de entrega de premios de las carreras ***

SÁBADO

A partir de las 7 de
la mañana

Controles veterinarios iniciales para las carreras Amateur 1 Grand Prix y Amateur 1 que no se hayan realizado el viernes.

8 de la mañana

CEI* y Amateur 1 Gran Premio salida de carrera

8h15

Amateur 1 carrera

8h30

** (2x70) inicio de carrera

A partir de las 17.00
horas

Primeros controles veterinarios y pesaje para las carreras del domingo

18h00

Podios y ceremonias de entrega de premios

DOMINGO	
7 de la mañana	CEI** / Amateur Elite salida de carrera
7h30	CEIYJ** inicio de carrera
A partir de las 8.00 horas	** Salida de la carrera 2x70 - Día 2
17h00	Podios y ceremonias de entrega de premios

Estas informaciones son orientativas, los organizadores se reservan el derecho de modificar el programa en función del desarrollo de las carreras y del contexto (condiciones meteorológicas, atentados terroristas, invasión extraterrestre...). Para obtener la información más actualizada, consulte regularmente los tabloneros de anuncios de la secretaría de la competición (frente al bar).



MAPA DEL SITIO



1. Secretaría, restaurante, cafetería, expositores, herrería, aseos
2. Boxes para caballos
3. Estacionamiento de furgonetas
4. Aparcamiento para vehículos ligeros
5. Puntos de agua, duchas para caballos
6. Lugar de aseo
7. Vet-gate
8. Zona de descanso
9. Paddocks
10. Aparcamiento para vehículos de apoyo

Duchas y aseos a su disposición en el estadio de rugby

LOOPS

2023 KM MODIFIES AU PROGRAMME									
Boucles	Vendredi Km de la boucle	Samedi et Dimanche		VENDREDI 160 km	SAMEDI			DIMANCHE	
		Km sup	Total		100 km	80 km	2 x 70 km	2 x 70 km	120 km
BLEU	39		39	39	39	33	22	23	39
ORANGE	32	1	33	20	33	28	33	28	33
VERTE	26	2	28	32	28	22	22	23	22
NOIRE	23		23	20					28
ROUGE	20	2	22	23					
				26					
TOTAL KM	140	5	145	160	100	83	77	74	122
							151		

HORARIO DE SALIDA Y ORDEN DE SALIDAS por CARRERA

<i>Carrera</i>	<i>Distancia</i>	<i>Hora de salida</i>	<i>Bucles</i>
<i>Viernes</i>			
CEI*** / Amateur Elite GP	160 km	5h30	Azul - Rojo - Naranja - Rojo - Negro - Verde
<i>Sábado</i>			
CEI* / Aficionado 1 GP	100 km	8 de la mañana	Azul - Naranja - Verde
Aficionado 1	83 km	8h15	Naranja - Verde - Rojo
CEI** / Elite Amateur (2x70)	77 km	9 de la mañana	Rojo - Naranja - Rojo
<i>Domingo</i>			
CEI** / Elite Amateur	122 km	7 de la mañana	Azul - Naranja - Rojo - Verde
CEIYJ**	122 km	7h30	Azul - Naranja - Rojo - Verde
CEI** / Elite Amateur (2x70)	74 km	8 de la mañana	Negro - Verde - Negro

RECORDATORIOS

❖ **QUE ENCONTRARÁ EN EL EXPEDIENTE QUE RECIBIRÁ EN LA SECRETARÍA:**

- 1 dorsal para el ciclista
- 1 babero **verde** + 2 juegos de baberos de papel para la asistencia (proporcionar porta baberos)

Todos los dorsales deberán devolverse a la secretaría al final de la competición.

- ❖ **SE PERMITIRÁ UN MÁXIMO DE 3 PERSONAS POR CABALLO EN LA ZONA DE ACICALAMIENTO**
- ❖ **NO HAY PADDOCKS EN EL APARCAMIENTO DE ASISTENCIA**
- ❖ **RECOJA LAS BOTELLAS VACÍAS Y OTROS RESIDUOS**
- ❖ **NO UTILICE EL CIRCUITO DE CABALLOS SALVO EN LOS CASOS ESPECIFICADOS EN EL LIBRO DE RUTA.**
- ❖ **NO ENTREN EN NINGÚN CASO EN CAMPOS CULTIVADOS CON SUS VEHÍCULOS**
- ❖ **RESPETAR EL SENTIDO DEL CIRCUITO DE ASISTENCIA PARA EVITAR EL ADELANTAMIENTO DE VEHÍCULOS**
- ❖ **DEBIDO A LA ACTUAL SEQUÍA, SE RUEGA NO FUMAR EN ZONAS SENSIBLES.**

Le recordamos que los vehículos de asistencia, al igual que los competidores, están obligados a respetar el código de circulación, en particular en lo que se refiere a los límites de velocidad, las señales de STOP y las prioridades.

Y en cualquier circunstancia, sigue sonriendo...

NÚMEROS DE EMERGENCIA		
MEDICO IN SITU	SEBASTIEN LACOUR	06 20 02 03 85
BOMBEROS	18	
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA	15	
HERRERO	AMBLARD DAVID	06 73 92 66 23
VETERINARIO A CARGO	MATHIEU LENORMAND	06 78 22 23 54

ORGANIZACIÓN ADORADA		
PRESIDENTE	LAFURE JEAN-NOËL	06 82 58 60 00
VICEPRESIDENTE	MICHEL FAUCON	06 83 40 46 73
SECRETARIO	DUHAMEL THOBOIS SOPHIE	06 75 14 47 05

CONCURSOS OFICIALES

Asignación	Nombre completo	NF
Viernes		
Presidente del jurado de tierra	DONZELLI Jean-Jacques	FRA
Delegado técnico	ROCIO ECHEVERRI	FRA
Presidente de la Comisión Veterinaria	MICHEL PAYAN	FRA
Sábado		
Presidente del jurado de tierra	VALAT MICHEL	FRA
Delegado técnico	ROCIO ECHEVERRI	FRA
Presidente de la Comisión Veterinaria	MICHEL PAYAN	FRA
Domingo		
Presidente del jurado de tierra	VALAT MICHEL	FRA
Delegado técnico	ROCIO ECHEVERRI	FRA
Presidente de la Comisión Veterinaria	MICHEL PAYAN	FRA

Miembro del jurado :

BERNADAC MICHEL (FRA), DONZELLI ANNE (FRA), DONZELLI JEAN JACQUES (FRA), VALAT MICHEL (FRA), MAFOUDI MUSTAPHA (UAE), PLAS VERONIQUE (FRA)

Juez extranjero :

DIANE LUKE (GBR)

Miembro de la Comisión Veterinaria :

CASSAGNES GILLES (FRA), ZIMMER ALAIN (FRA), MEZIERES MATHILDE (FRA), GHYOROS GREGORY (FRA), MAILLET MARC (FRA), LECLERC JEAN LOUIS (FRA), FABRIZY BERNARD (FRA)

Delegado veterinario extranjero :

FERREIRA SANTOS GUILHERME (BRA)

Veterinario Tratante Presidente :

GASCON BAYARRI EDUARD (ESP)

Endurance Tratamiento Veterinario Miembro :

MASRAMON SERRAT MARIA (SPA), LENORMAND MATHIEU (FRA)

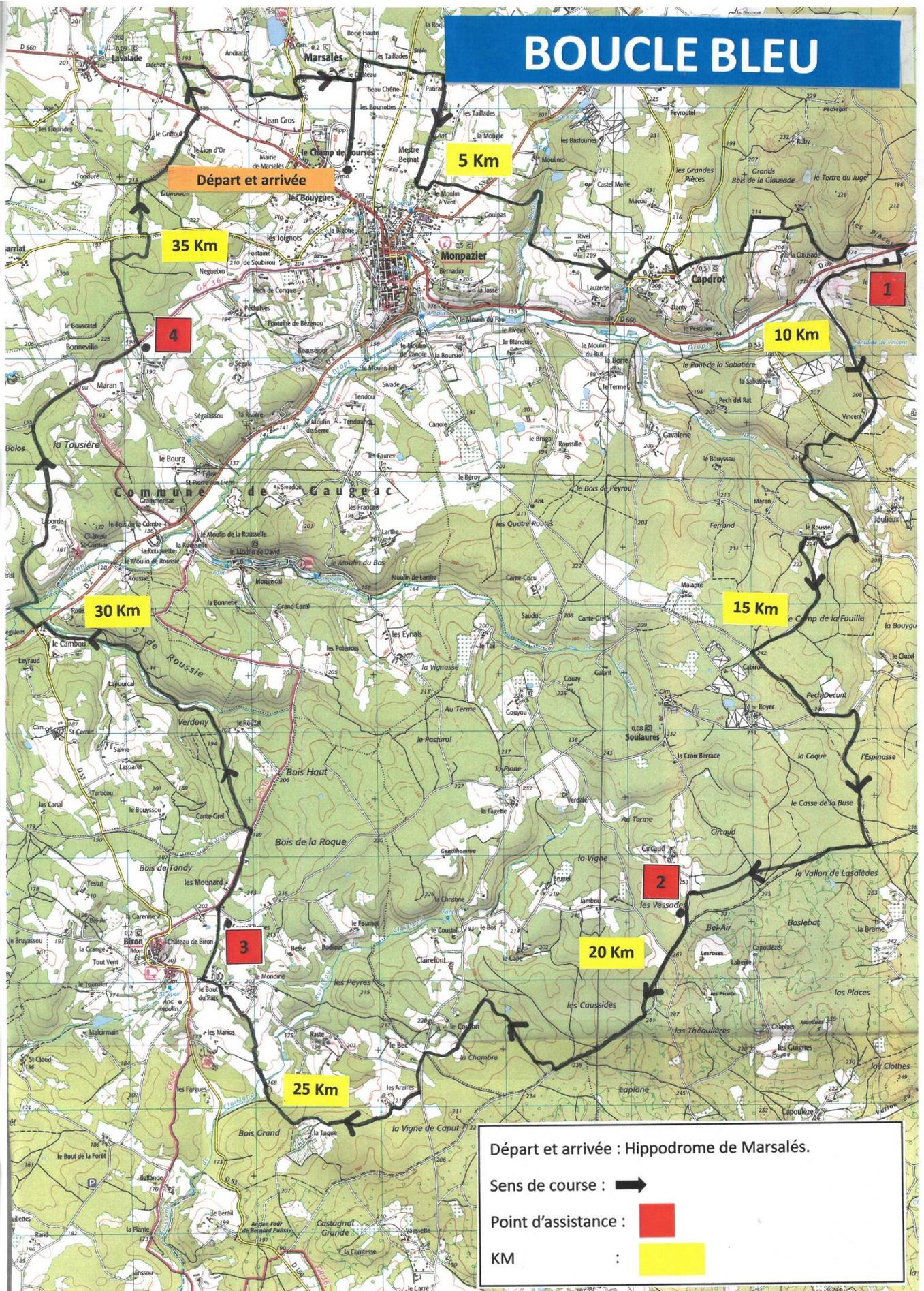
Comisario Jefe :

FELL DANIEL (FRA)

Administradores :

MAZABREY DUPIRE ANOUK (FRA), THOBOIS ALBERT (FRA), DALAWATU MULLAGE (SRI), BERNADAC MICHEL (FRA), RACLIN GILLES (FRA), SANCHEZ VERONIQUE (FRA), LE DEUFF JEAN PIERRE (FRA), ORDOQUI FRANCIS (FRA)

BOUCLE BLEU



BUCLE AZUL

Salga del aparcamiento de asistencia y gire a la IZQUIERDA a la salida del camino corto del castillo

PONGA EL CUENTAKILÓMETROS A 0 EN ESTA SEÑAL  JUNTO A LA ESTACIÓN DE SERVICIO

- 0 km** Gire a la izquierda hacia **MONPAZIER** por la carretera **D660**
- 1,1 km** Al entrar en **MONPAZIER**, gire a la izquierda en dirección a **CAHORS D660**.
- 5,6 km** **ASISTENCIA A1**. Tome el camino de la derecha e inmediatamente entre en el prado de la izquierda. Vaya hasta el final del prado para aparcar junto al hangar metálico. **COMPRUEBE EL NÚMERO DE APARCAMIENTO YA QUE HAY OTROS 100 M MÁS ADELANTE**

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA **A1**

Salga del aparcamiento y tome la carretera de la izquierda en dirección a **MONPAZIER**.

- 9 km** Gire a la izquierda hacia **SOULAURES** .
- 10,8 km** Gure a la izquierda hacia **SOULAURES** .
- 11,8 km** Gire a la derecha hacia **SOULAURES** .
- 12,7 km** Atravesar el pueblo de **SOULAURES**.
- 13,1 km** Gire a la izquierda en la cruz de Cristo, hacia **CROIX BARRADE**.
- 14,5 km** **ATENCIÓN** : Los caballos llegan por la izquierda y toman el mismo camino que usted.
- 14,6 km** Aparcar en el prado a la derecha.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA **A2**

Salga al final del prado y gire de nuevo a la derecha. **ATENCIÓN**, siga a los caballos durante 200 m.

15 km Gire a la derecha

17 km Gire a la izquierda en esta señal 

17,4 km En el cruce, siga recto en dirección a **BIRON**.

20.3 km **ATENCIÓN**, los caballos cruzan de izquierda a derecha..

20,5 km Entrar en el prado a la derecha y aparcar en el camino de vuelta al paso de caballos.

CONTROL DE ASISTENCIA **A3**

Gire a la derecha hacia el castillo al salir del aparcamiento.

20,9 km Gire a la derecha, dirección **MONPAZIER** por la **D53**.

23,5 km Girar a la derecha hacia **MONPAZIER** por la D2. CUIDADO, LOS CABALLOS SALEN POR LA DERECHA Y SUBEN POR LA CARRETERA EN DIRECCIÓN CONTRARIA DURANTE UNOS 50 M HASTA EL CRUCE. **ASISTENCIA PROHIBIDA.**

25.3 km Girar a la izquierda, dirección **GAUGEAC - EGLISE** (señal al fondo).

26,9 km **ASISTENCIA** - Aparque en el campo a su derecha. Los caballos pasan a su izquierda.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA **A4**

Gire a la derecha

28.2 km Gire a la izquierda

28,3 km Gire a la derecha.

28,4 km Gire a la izquierda hacia **LES BOUYGUES, LA BIGOTIE, LES JOIGNOTS.**

28.9 km Gire a la izquierda en la señal  en la **D660**.

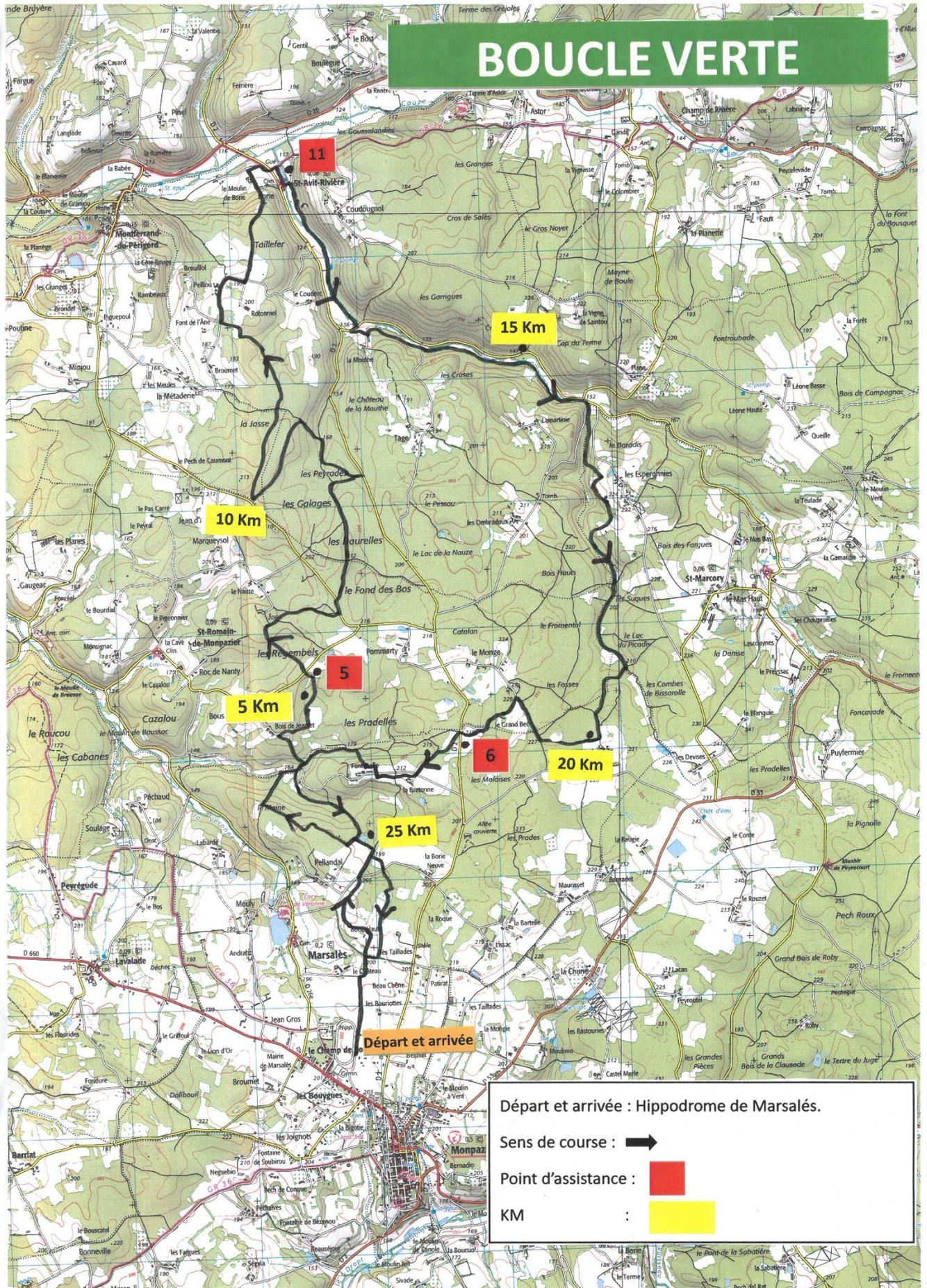
29,4 km Gire a la derecha, **EGLISE DE MARSALES.**

30.1 km Gire a la derecha hacia **CHATEAU DE MARSALES**, conduzca 30 m y gire a la derecha en el prado hasta llegar al aparcamiento de asistencia

VET - GATE



BOUCLE VERTE



Départ et arrivée : Hippodrome de Marsalès.

Sens de course : 

Point d'assistance : 

KM : 

BUCLE VERDE

Salga del aparcamiento de asistencia y gire a la IZQUIERDA a la salida del camino corto del castillo

PONGA EL CUENTAKILÓMETROS A 0 EN ESTA SEÑAL  JUNTO A LA ESTACIÓN DE SERVICIO

- 0,8 km Gire a la izquierda, hacia **LE BUISSON**
- 4,9 km Gire a la izquierda, hacia **ST ROMAIN**
- 5,5 km Gire a la izquierda, dirección **ST ROMAIN**
- 5,8 km Asistencia n°5 en el prado a su derecha

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 5

No salga del aparcamiento por la entrada. Al final del aparcamiento, gire a la izquierda en la señal "SORTIE PARKING".

- 6,2 km Gire a la izquierda
- 6,4 km **AVISO** - Los caballos que vienen de la izquierda toman la carretera durante 100 metros, luego giran a la derecha. **Asistencia prohibida.**
- 6,9 km Seguir todo recto dirección **JEAN D'AUVERGNE / GAUJAC / LES PLANES / FONREAL**
- 8,8 km Gira a la derecha hacia **MONTFERRAND DU PERIGORD** por la C201
- 9,2 km Continúa recto
- 9,6 km Continúa recto hacia **MONTFERRAND DU PERIGORD**
- 10,3 km Atraviese el pueblo de **MONTFERRAND DU PERIGORD**.
POR FAVOR, CONDUZCA MUY DESPACIO
- 10,6 km Continúa recto
- 11 km En la señal , gire a la derecha hacia **BELVES (D26)**
- 11,7 km Gira a la derecha hacia **MONPAZIER (D2)**
- 12,2 km **ATENCIÓN** los caballos cruzan la carretera de derecha a izquierda
- 12,4 km **ASISTENCIA** - Gire a la izquierda hacia la iglesia. Recorra 50 m y gire a la derecha hacia el aparcamiento. Aparcar en el prado después de la carpa blanca.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 11

Vuelva a la carretera principal por la que llegó y gire a la izquierda por la D2.

Tómese su tiempo para ver a sus caballos galopar a la izquierda durante 1,5 km.

13.8 km Siga recto por la D2

15,2 km **ATENCIÓN**, los caballos del bucle rojo cruzan la carretera de derecha a izquierda. Continúe recto.

16.5 km Siga recto por la D2

17.3 km **ASISTENCIA**. Aparcar en el prado a la izquierda justo después de que los caballos crucen de izquierda a derecha.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 6

Salga del aparcamiento por la señal "SORTIE PARKING" y gire a la izquierda por la carretera principal.

18.6 km Gire a la derecha por la C 202 en dirección a **LA BORIE NEUVE, PELLANDAL** (señalización al fondo).

19,1 km **ATENCIÓN**, los caballos cruzan la carretera de derecha a izquierda. **PROHIBIDA LA ASISTENCIA**

19,3 km **ATENCIÓN**, los caballos que empiezan en los bucles Verde y Rojo se cruzan de izquierda a derecha.

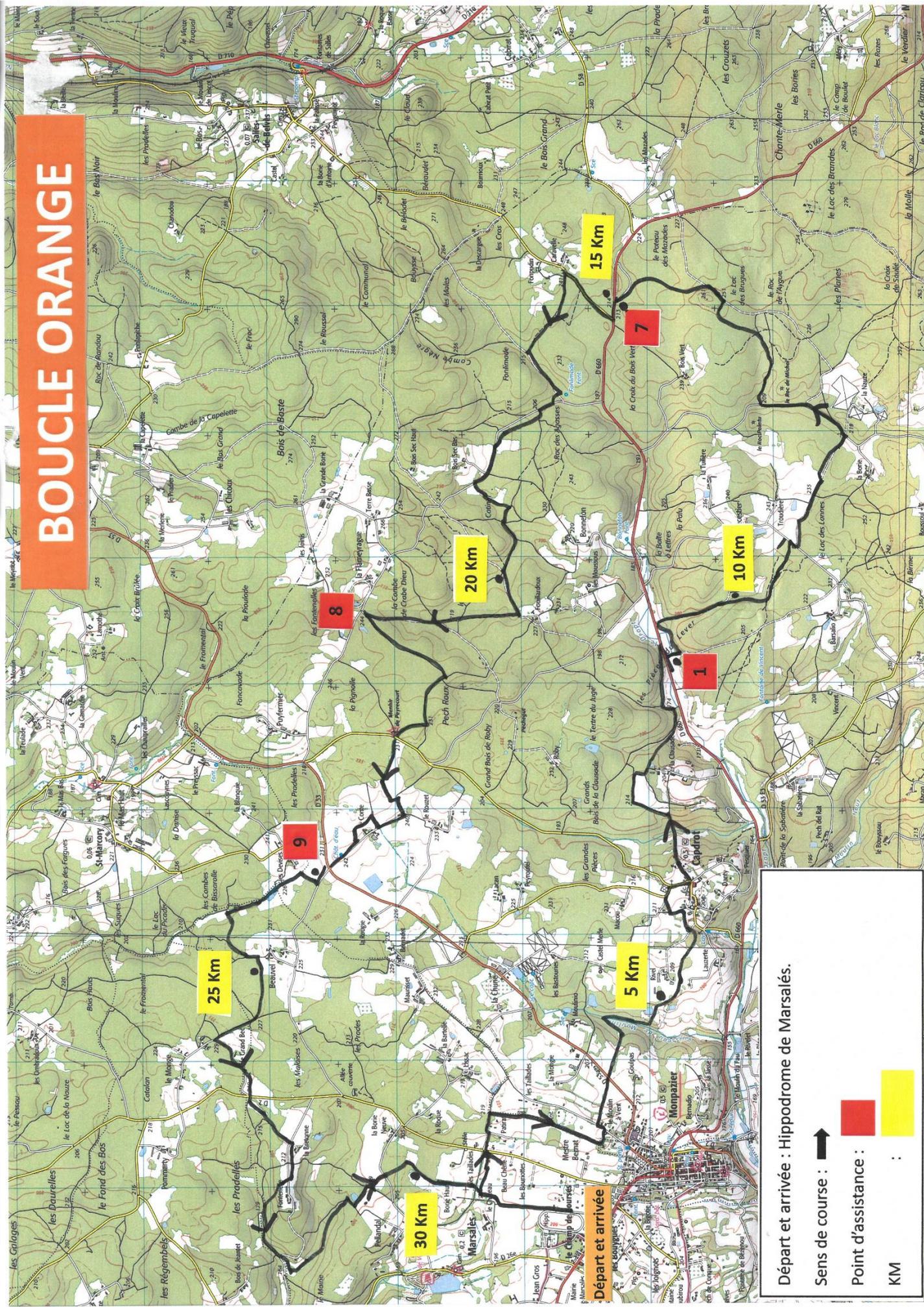
20 km Gire a la izquierda

20.5 km Gire a la izquierda hacia **CHATEAU DE MARSALES**, recorra 30 m y entre en el prado de la derecha hasta llegar al aparcamiento de asistencia.

VET - GATE



BOUCLE ORANGE



Départ et arrivée : Hippodrome de Marsalès.

Sens de course : 

Point d'assistance : 

KM : 

BUCLE NARANJA

Salga del aparcamiento de asistencia y gire a la IZQUIERDA a la salida del camino corto del castillo

PONGA EL CUENTAKILÓMETROS A 0 EN ESTA SEÑAL  JUNTO A LA ESTACIÓN DE SERVICIO

- 0 km** Gire a la izquierda hacia **MONPAZIER** por la **D660**.
- 1,1 km** Al entrar en **MONPAZIER**, gire a la izquierda hacia **CAHORS D660**.
- 5,4 km** Tomar la pista de la derecha y entrar en el prado inmediatamente a la izquierda. Vaya hasta el final del prado para asistir junto al hangar metálico.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 1

Salga del aparcamiento y tome la carretera de la derecha en dirección a **CAHORS D660**.

- 9,1 km** **ATENCIÓN**, caballos que vienen en dirección contraria.
- 9,5 km** Gire a la derecha en la curva de la antigua carretera, hacia el aparcamiento de asistencia.
- 10 km** Caballos que vienen de la izquierda, aparcar **antes de** que los caballos pasen a la derecha.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 7

Tome la **D660** a su izquierda en dirección **MONPAZIER**.

- 10,7 km** Gire a la derecha, hacia **BOIS SEC BAS, BOIS SEC HAUT, TERRE BASSE ...**
- 11,1 km** **ATENCIÓN**, los caballos llegan por la derecha y siguen la carretera durante 200 m, después giran a la izquierda. **PROHIBIDA LA ASISTENCIA**. Continuar recto.
- 13 km** **ATENCIÓN**, los caballos cruzan y siguen la carretera durante 300 m. Manténgase detrás de ellos.
- 13,5 km** **ASISTENCIA**. Aparcar en el prado a la derecha. Asistencia en el camino al otro lado de la carretera.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 8

Gire a la derecha

- 14,7 km** Gire a la izquierda, dirección **MONPAZIER D53**.
- 15,5 km** Entre en el prado a su derecha, asistencia no. 9.

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N°9

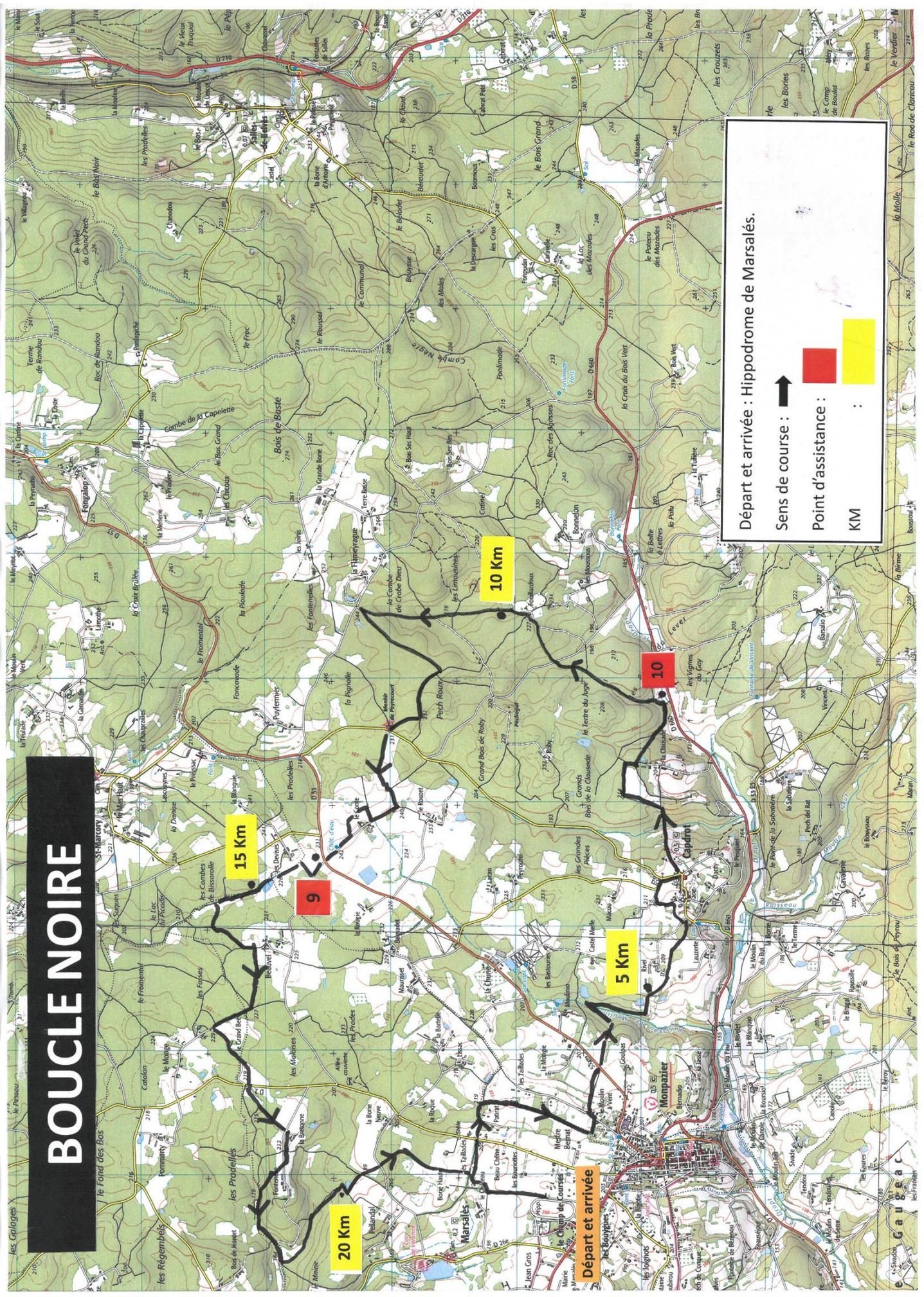
Salga del prado por donde entró y tome el camino de la derecha.

- 16,1 km Tome la carretera de la derecha. **Cuidado con los caballos.**
- 18,2 km Gire a la izquierda.
- 18.7 km Gire a la derecha.
- 19,2 km **ATENCIÓN**, los caballos cruzan la carretera de derecha a izquierda.
- 19,4 km **ATENCIÓN**, los caballos cruzan la carretera de izquierda a derecha
- 20,1 km Gire a la izquierda.
- 20.6 km Gire a la izquierda y 20 m después gire a la derecha en el prado hacia **el aparcamiento de asistencia.**

VET - GATE

BOUCLE NOIRE

le Fond des Bos



Départ et arrivée : Hippodrome de Marsalès.

Sens de course : 

Point d'assistance : 

KM : 

BUCLE NEGRO

Salga del aparcamiento de asistencia y gire a la **IZQUIERDA** a la salida del camino corto del castillo

PONGA EL CUENTAKILÓMETROS A 0 EN ESTA SEÑAL  JUNTO A LA ESTACIÓN DE SERVICIO

- 0 km** Gire a la izquierda hacia **MONPAZIER** por la **D660**.
- 1,1 km** Al entrar en **MONPAZIER**, gire a la izquierda en dirección a **CAHORS D660**.
- 5,3 km** Asistencia nº10 a su derecha. Aparque en el prado. Tenga en cuenta que este aparcamiento está muy cerca del aparcamiento nº1. Compruebe el número en la entrada. Asistencia al otro lado de la carretera. Tenga cuidado al cruzar ya que esta carretera está muy transitada.

PUESTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 10

Salga del aparcamiento y tome la carretera de la derecha en dirección a **CAHORS D660**.

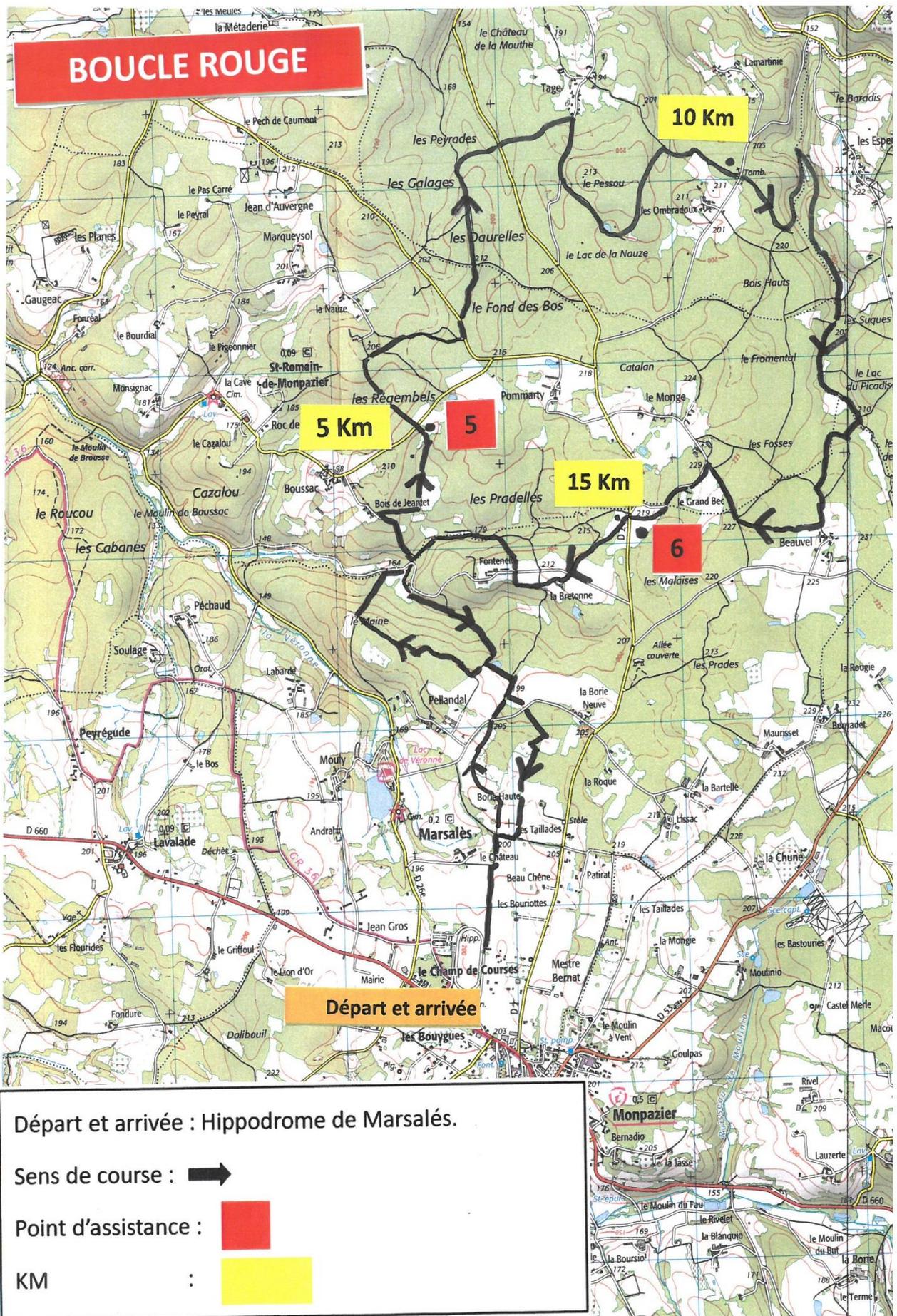
- 6,3 km** Gire a la izquierda hacia **Les Moussous**.
- 7,2 km** **ADVERTENCIA ENORME**, los caballos cruzan de izquierda a derecha y no tienen visibilidad.
- 8.7 km** Todo recto.
- 8.9 km** **ATENCIÓN**, los caballos cruzan de derecha a izquierda.
- 9.7** Gire a la izquierda, dirección **MONPAZIER**.
- 10,4 km** Gire a la derecha en el prado, asistencia no. 9.

PUESTO DE CONTROL DE ASISTENCIA N° 9

Salga del aparcamiento por donde entró y tome el camino de la derecha.

- 10.9 km** **Tome la carretera a la derecha - ADVERTENCIA cruce de caballos.**
- 13 Km** Gire a la izquierda.
- 13.5 Km** Gire a la derecha
- 14 Km** **ATENCIÓN**, caballos cruzando la carretera.
- 14,2 km** **ATENCIÓN**, caballos cruzando la carretera
- 14.8 km** Gire a la izquierda.
- 15,4 km** Gire a la izquierda y 20 m después **gire a la derecha en el prado hacia el aparcamiento de servicio.**

BOUCLE ROUGE



BUCLE ROJA

Salga del aparcamiento de asistencia y gire a **la IZQUIERDA** a la salida del camino corto del castillo

PONGA EL CUENTAKILÓMETROS A 0 EN ESTA SEÑAL  JUNTO A LA ESTACIÓN DE SERVICIO

0,8 km Gire a la izquierda, dirección **LE BUISSON**

4,7 km Gire a la izquierda, dirección **ST ROMAIN**

5,3 km Gire a la izquierda, dirección **ST ROMAIN**

5,6 km Asistencia nº5 en el prado a la derecha

PUNTO DE CONTROL DE ASISTENCIA **Nº 5**

Aparcar en el prado de la izquierda tras el paso de los caballos.

Gire a la izquierda al salir del aparcamiento.

5.9 km Gire a la derecha, hacia **POMMARTY, LE MONGE**

6,5 km Girar a la derecha, dirección **MONPAZIER**

7,4 km **ASISTENCIA.** Los caballos cruzan la carretera de izquierda a derecha. Asistencia de aparcamiento a su izquierda en el prado después de que los caballos han cruzado.

PUESTO DE CONTROL DE ASISTENCIA **Nº 6**

Salga del aparcamiento por la señal "SORTIE PARKING" y gire a la izquierda.

8,8 km Gire a la derecha en la **carretera C202** en dirección a **LA BORIE NEUVE, PELLANDAL** (señal al fondo).

9,2 km **ATENCIÓN**, los caballos cruzan la carretera de derecha a izquierda. **PROHIBIDA LA ASISTENCIA**

9,5 km **ATENCIÓN**, los caballos que empiezan en los bucles VERDE y ROJO se cruzan de izquierda a derecha.

10,3 km Gire a la izquierda

10,6 km Gire a la izquierda hacia **CHATEAU DE MARSALES**, recorra 30 m y gire a la derecha en el prado hasta llegar al aparcamiento de asistencia.

El ADOREED
les desea un muy agradable fin de semana de
competición...



... ¡y espera verle el año que viene!



En colaboración con ...

